

A – Statistik over retssagerne ved Domstolen ¹***Samlet oversigt for Domstolen***

1. Afsluttede, indbragte, verserende sager (1998-2002)

Afsluttede sager

2. Sagstyper (1998-2002)
3. Domme, kendelser, udtalelser (2002)
4. Domstolens sammensætning (2002)
5. Sagens genstand (2002)
6. Afgørelser vedrørende foreløbige forholdsregler:sagens udfald (2002)
7. Traktatbrudssøgsmål: sagens udfald (2002)
8. Sagsbehandlingstid (1998-2002)

Indbragte sager

9. Sagstyper (1998-2002)
10. Direkte søgsmål — sagstyper (2002)
11. Sagens genstand (2002)
12. Traktatbrudssøgsmål (1998-2002)

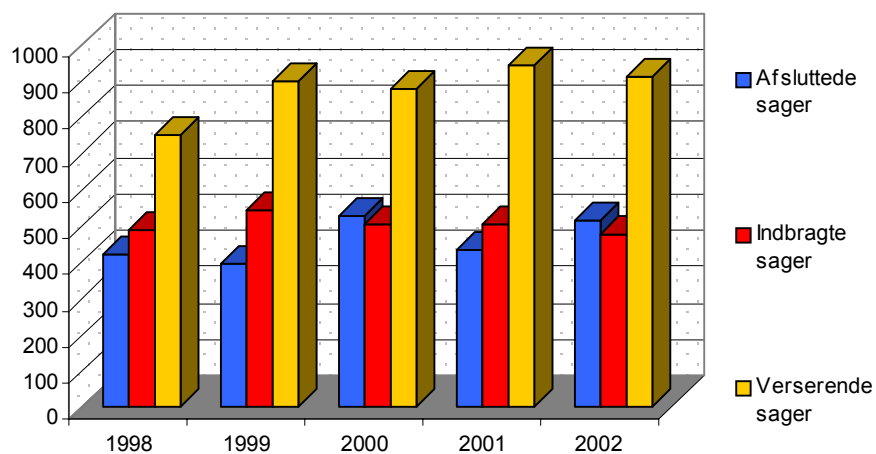
Verserende sager pr. 31. december

13. Sagstyper (1998-2002)
14. Domstolens sammensætning (2002)

Den almindelige udvikling (1952-2002)

15. Indbragte sager og domme
16. Indbragte præjudicielle forelæggelser (pr. medlemsstat og pr. år)
17. Indbragte præjudicielle forelæggelser (pr. medlemsstat og pr. retsinstans)
18. Indbragte traktatbrudssøgsmål

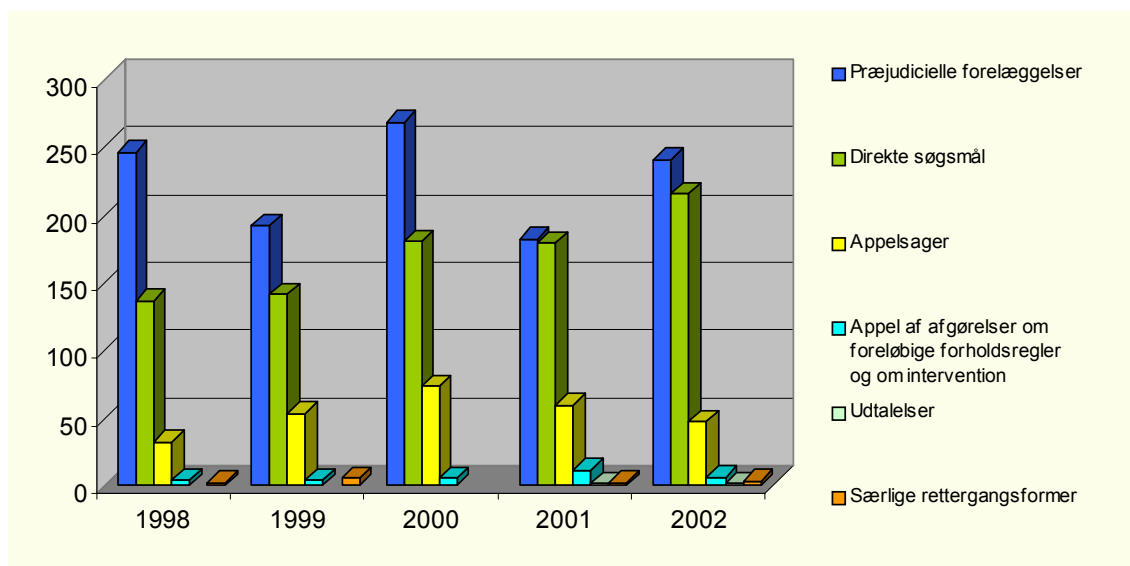
¹ Nyt software i 2002 har gjort det muligt at præsentere de statistiske oplysninger, der er medtaget i årsrapporten, særlig klart og overskueligt. Tabellerne og de grafiske opstillinger er for en stor dels vedkommende blevet bearbejdet og forbedret, hvilket har medført visse ændringer. Der er så vidt muligt blevet bevaret en sammenhæng med tidligere års tabeller.

*Samlet oversigt for Domstolen***1. Afsluttede, indbragte, verserende sager (1998 – 2002) ¹**

	1998	1999	2000	2001	2002
Afsluttede sager	420	395	526	434	513
Indbragte sager	485	543	503	504	477
Verserende sager	748	896	873	943	907

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

Afsluttede sager

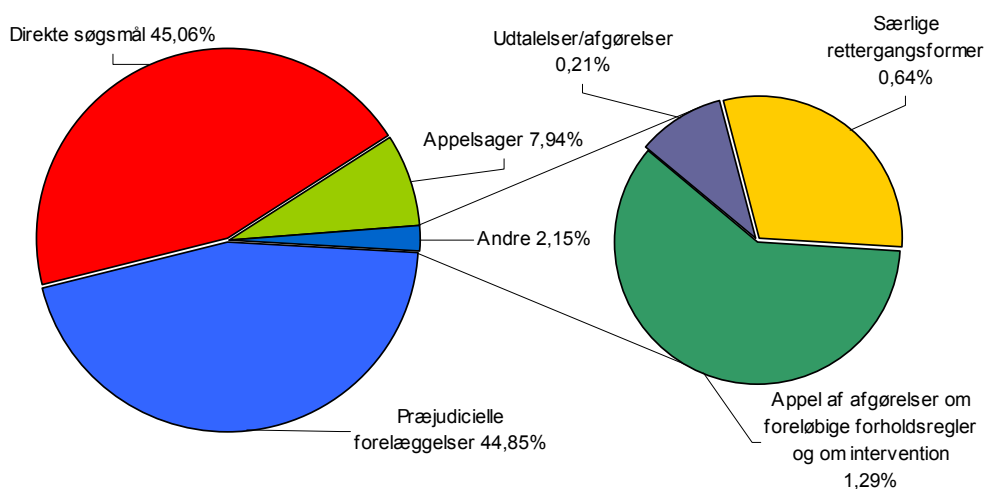
2. Sagstyper (1998 – 2002)^{1 2}

	1998	1999	2000	2001	2002
Præjudicielle forelæggelser	246	192	268	182	241
Direkte søgsmål	136	141	180	179	215
Appelsager	32	53	73	59	47
Appel af afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention	4	4	5	11	6
Udtalelser				1	1
Særlige rettergangsformer	2	5		2	3
I alt	420	395	526	434	513

¹ Tallene (brutttotal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

² »Særlige rettergangsformer« omfatter: fastsættelse af sagsomkostninger (procesreglementets artikel 74), fri proces (procesreglementets artikel 76), begæring om genoptagelse af en dom (procesreglementets artikel 94), tredjemandsindsigelse (procesreglementets artikel 97), fortolkning af en dom (procesreglementets artikel 102), ekstraordinær genoptagelse (procesreglementets artikel 98), berigtigelse af en dom (procesreglementets artikel 66), begæring om udlæg eller arrest (protokollen vedrørende privilegier og immuniteter) og sager om immunitetsspørgsmål (protokollen vedrørende privilegier og immuniteter).

3. Afsluttede sager — domme, kendelser, udtalelser (2002) ¹



	Domme	Kendelser med karakter af afgørelse ²	Kendelser om foreløbige forholdsregler ³	Andre kendelser ⁴	Udtalelser	I alt
Præjudicielle forelæggelser	131	22		56		209
Direkte søgsmål	120	1	1	88		210
Appelsager	17	15	1	4		37
Appel af afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention			4	2		6
Udtalelser/afgørelser					1	1
Særlige rettergangsformer	1	1		1		3
I alt	269	39	6	151	1	466

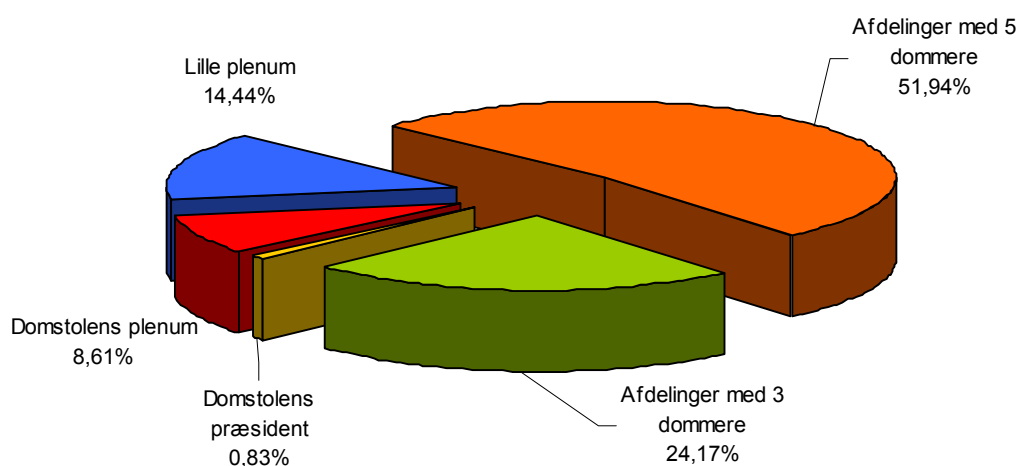
¹ Tallene (nettotal) angiver antallet af sager under hensyntagen til, at visse sager er blevet forenet (en række forenede sager = en sag).

² Kendelser med karakter af afgørelse om afslutning af en sag (afvisning, åbenbart afvisningsgrundlag.).

³ Kendelser afsagt i sager vedrørende begæringer i medfør af EF-traktatens artikel 185 eller 186 (nu artikel 242 EF og 243 EF) eller EF-traktatens artikel 187 (nu artikel 244 EF) eller i medfør af de tilsvarende bestemmelser i EA- eller KS-traktaten eller i sager angående appel af en kendelse om foreløbige forholdsregler eller intervention.

⁴ Kendelser om afslutning af sager på grund af slettelse, at stillingtagen til sagen er uforholdsmæssig eller henvisning til Retten.

4. Afsluttede sager — Domstolens sammensætning (2002) ¹



	Domme/udtalelser	Kendelser ²	I alt
Domstolens plenum	27	4	31
Lille plenum	52		52
Afdelinger med 5 dommere	177	10	187
Afdelinger med 3 dommere	60	27	87
Domstolens præsident		3	3
I alt	316	44	360

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

² Kendelser, hvorved en sag afsluttes (andre end kendelser om afslutning af sager på grund af slettelse, at stillingtagen til sagen er uforholdsmæssig, eller om hjemvisning til Retten).

5. Afsluttede sager — sagerens genstand (2002) ¹

	Domme/udtalelser	Kendelser ²	I alt
Bruxelles-konventionen	1		1
Energi	36	2	38
Etableringsfrihed	15	2	17
Fælles toldtarif	13	1	14
Fællesskabernes egne indtægter	7	2	9
Fiskale bestemmelser	6	4	10
Fiskeripolitik	2	3	5
Forbindelserne udadtil	1		1
Fri bevægelighed for personer	38	2	40
Fri udveksling af tjenesteydelser	22	3	25
Frie kapitalbevægelser	8	3	11
Frie varebevægelser	24		24
Grundlæggende fællesskabsretlige principper	7		7
Handelspolitik	10		10
Industripolitik	13	3	16
Intellectuel ejendomsret	1		1
Konkurrence	10		10
Landbrug	4		4
Miljø og forbrugerbeskyttelse	1		1
Nye stater tiltrædelse	11	2	13
Regionalpolitik	4		4
Regler for institutionerne	1		1
Regler for virksomhederne	20	3	23
Social sikring af vandrende arbejdstagere	7		7
Socialpolitik	1		1
Statsstøtte	11	1	12
Tilnærmelse af lovgivningerne	7		7
Toldunion	23	2	25
Transport	2	1	3
EF-traktaten	306	34	340
KS-traktaten	3	1	4
EA-traktaten	2	1	3
Procedure	1	1	2
Tjenestemandsvedtægten	4	7	11
Diverse	5	8	13
I ALT	316	44	360

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

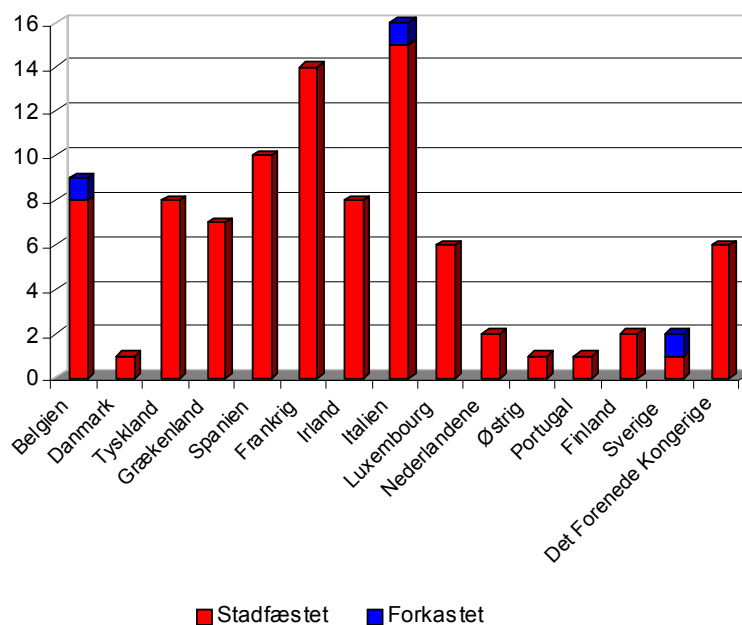
² Kendelser, hvorved en sag afsluttes (andre end kendelser om afslutning af sager på grund af slettelse, at stillingtagen til sagen er uforholden, eller om hjemvisning til Retten).

6. Afsluttede sager — afgørelser vedrørende foreløbige forholdsregler: sagernes udfald (2002) ¹

	Antal sager om foreløbige forholdsregler	Antal appelsager angående afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention	Sagernes udfald	
			Forkastet/stadfæstelse af den anfægtede afgørelse	Taget til følge/annullation af den anfægtede afgørelse
Konkurrence		3	3	
Miljø og forbrugerbeskyttelse		1		1
Nye staters tiltrædelse	1		1	
Regler for institutionerne	1		1	
Statsstøtte		1	1	
EF-traktaten i alt	2	5	6	1
KS-traktaten				
EA-traktaten				
Diverse		1	1	
I ALT	2	6	7	1

¹ Tallene (nettotal) angiver antallet af sager under hensyntagen til, at visse sager er blevet forenet (en række forenede sager = en sag).

7. Afsluttede sager — traktatbrudssøgsmål: sagernes udfald (2002) ¹

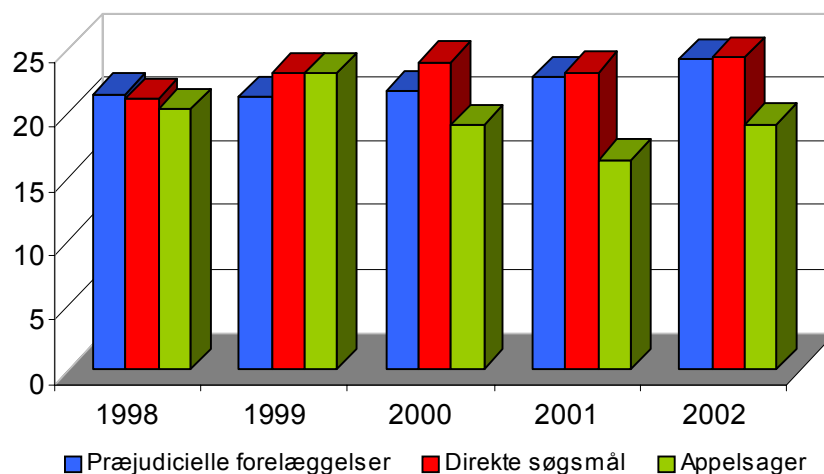


	Stadfæstet	Forkastet	I alt
Belgien	8	1	9
Danmark	1		1
Tyskland	8		8
Grækenland	7		7
Spanien	10		10
Frankrig	14		14
Irland	8		8
Italien	15	1	16
Luxembourg	6		6
Nederlandene	2		2
Østrig	1		1
Portugal	1		1
Finland	2		2
Sverige	1	1	2
Det Forenede Kongerige	6		6
I alt	90	3	93

¹ Tallene (nettotal) angiver antallet af sager under hensyntagen til, at visse sager er blevet forenet (en række forenede sager = en sag).

8. Afsluttede sager — sagsbehandlingstid (1998 – 2002) ¹

(domme og kendelser med karakter af afgørelse) ²



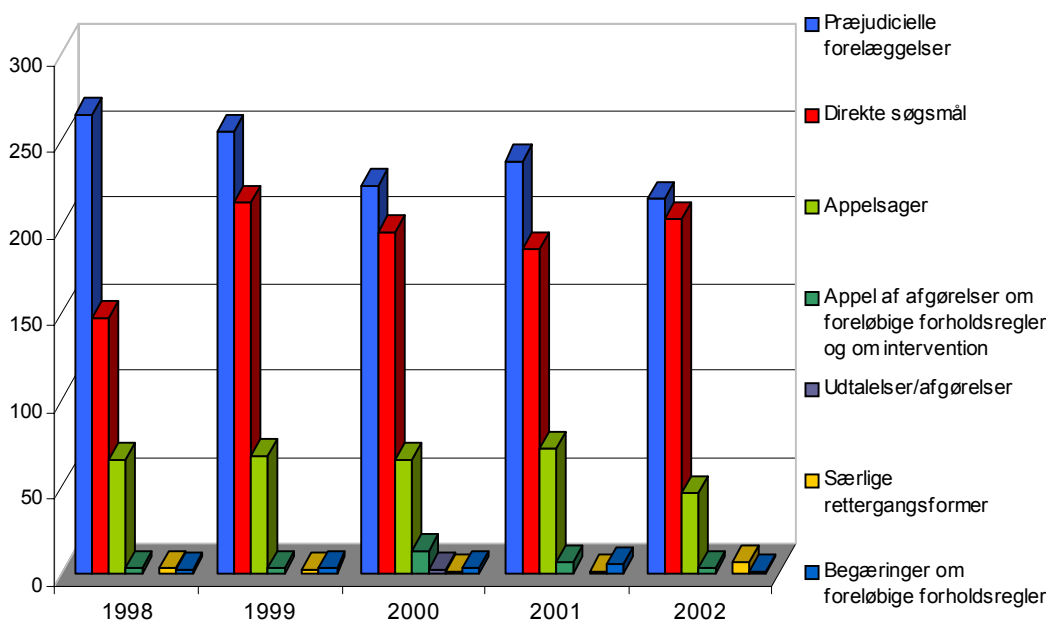
	1998	1999	2000	2001	2002
Præjudicielle forelæggelser	21,4	21,2	21,6	22,7	24,1
Direkte søgsmål	21	23	23,9	23,1	24,3
Appelsager	20,3	23	19	16,3	19,1

¹ *Undtaget* fra beregningen af sagsbehandlingstiden er sager, hvori der er afsagt en mellemafgørelse, truffet en foranstaltning til sagens oplysning, afgivet udtalelse eller afsagt afgørelse, sager, der indebærer en særlig rettergangsform (dvs. fastsættelse af sagsomkostninger, fri proces, begæring om genoptagelse af en dom, tredjemandsindsigelse, fortolkning af en dom, ekstraordinær genoptagelse, berigtigelse af en dom, begæring om udlæg eller arrest og sager om immunitetsspørgsmål), samt sager, der afsluttes ved en kendelse om slettelse, om, at det er ufornuddent at træffe afgørelse i sagen, om hjemvisning eller henvisning til Retten, begæringer om foreløbige forholdsregler samt appelsager om begæringer om foreløbige forholdsregler eller om intervention.

Sagsbehandlingstiden udtrykkes i måneder og tiendedele af en måned.

² Omfatter kendelser med karakter af afgørelse, bortset fra kendelser om afslutning af sager på grund af slettelse, at stillingtagen til sagen er ufornuddent, eller om hjemvisning til Retten.

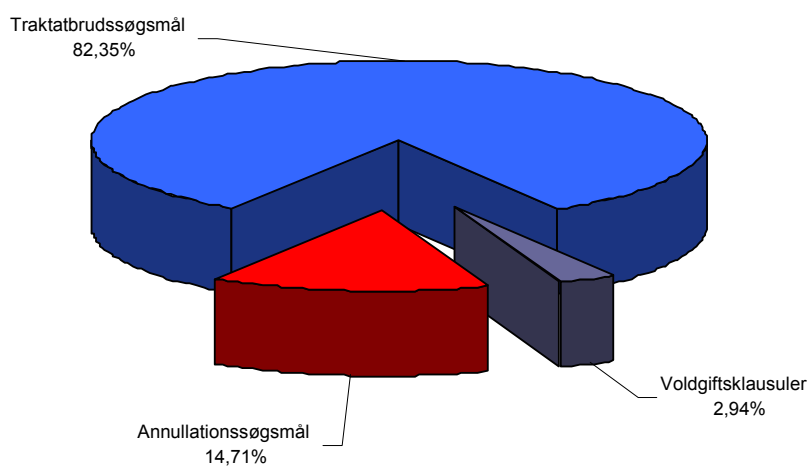
Indbragte sager

9. Sagstyper (1998 – 2002) ¹

	1998	1999	2000	2001	2002
Præjudicielle forelæggelser	264	255	224	237	216
Direkte søgsmål	147	214	197	187	204
Appelsager	66	68	66	72	46
Appel af afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention	4	4	13	7	4
Udtalelser/afgørelser			2		
Særlige rettergangsformer	4	2	1	1	7
I alt	485	543	503	504	477
Begæringer om foreløbige forholdsregler	2	4	4	6	1

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

10. Indbragte sager — direkte søgsmål — sagstyper (2002) ¹



Annullationssøgsmål	30
Passivitetssøgsmål	
Erstatningssøgsmål	
Traktatbrudssøgsmål	168
Voldgiftsklausuler	6
I alt	204

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

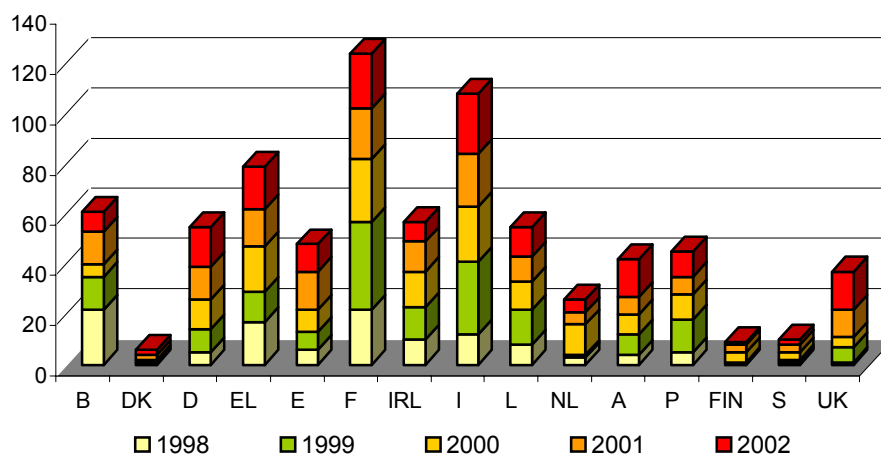
11. Indbragte sager ¹ — sagernes genstand (2002) ²

	Direkte søgsmål	Præjudicielle forelæggelser	Appelsager	Appel af afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention	I alt	Særlige rettergangsformer
Bruxelles-konventionen		10			10	
Energi	2				2	
Etableringsfrihed	4	8			12	
Fælles toldtarif		4			4	
Fællesskabernes egne indtægter	2				2	
Fiskale bestemmelser	6	30			36	
Fiskeripolitik	5				5	
Forbindelserne udadtil	1	9			10	
Fri bevægelighed for personer	12	9			21	
Fri udveksling af tjenesteydelser	12	16			28	
Frie kapitalbevægelser		3			3	
Frie varebevægelser	5	9			14	
Grundlæggende fællesskabsretlige principper		1			1	
Handelspolitik		1	1		2	
Industripolitik	10				10	
Intellektuel ejendomsret	2		6		8	
Konkurrence	1	1	11		13	
Landbrug	27	21	5		53	
Miljø og forbrugerbeskyttelse	57	14			71	
Nye staters tiltrædelse	1	1			2	
Regler for institutionerne	9		6		15	
Regler for virksomhederne	5	10			15	
Social sikring af vandrede arbejdstagere		10			10	
Socialpolitik	8	14	1		23	
Statsstøtte	8	3	6	1	18	
Tilnærmelse af lovgivningerne	14	24			38	
Toldunion	1	12			13	
Transport	7	2			9	
Unionsborgerskab	1	3			4	
EF-traktaten	200	215	36	1	452	
KS-traktaten			4		4	
EA-traktaten	4				4	
Privilegier og immuniteter						1
Procedure						6
Tjenestemandsvedtægten		1	6	3	10	
Diverse		1	6	3	10	7
I ALT	204	216	46	4	470	7

¹ Ekskl. begæringer om foreløbige forholdsregler.

² Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

12. Indbragte sager — traktatbrudssøgsmål (1998-2002) ¹



	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	I ALT ²
1998	22	1	5	17	6	22	10	12	8	3	4	5	1	1	1	118
1999	13	1	9	12	7	35	13	29	14	1	8	13		1	6	162
2000	5		12	18	9	25	14	22	11	12	8	10	4	3	4	157
2001	13	2	13	15	15	20	12	21	10	5	7	7	3	3	11	157
2002	8	2	16	17	11	22	8	24	12	5	15	10	1	2	15	168

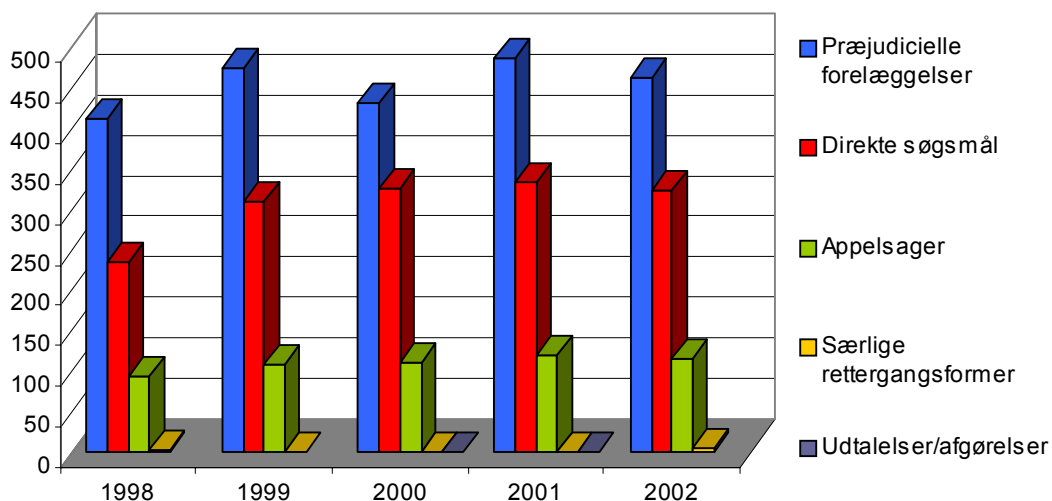
¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

EF-traktatens artikel 169, 170, 171 og 225 (nu artikel 226 EF, 227 EF, 228 EF og 298 EF), artikel 141, 142 og 143 EA og artikel 88 KS.

² I de omhandlede år er ingen sag baseret på EF-traktatens artikel 170 (nu artikel 227 EF).

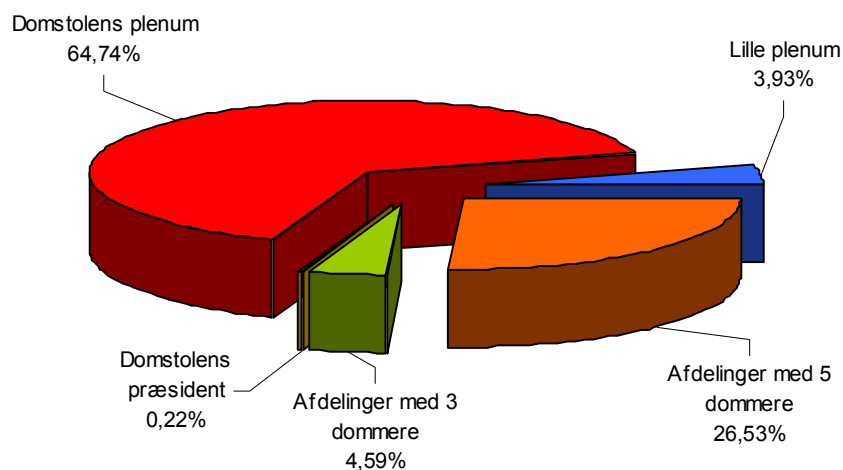
Verserende sager pr. 31. december ¹

13. Sagstyper (1998 – 2002)



	1998	1999	2000	2001	2002
Præjudicielle forelæggelser	413	476	432	487	462
Direkte søgsmål	236	309	326	334	323
Appelsager	95	110	111	120	117
Særlige rettergangsformer	4	1	2	1	5
Udtalelser/afgørelser			2	1	
I alt	748	896	873	943	907

¹ Tallene (bruttotal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

14. Verserende sager pr. 31. december — Domstolens sammensætning (2002) ¹

	Direkte søgsmål	Præjudicielle forelæggelser	Appelsager	Andre rettergangsformer	I alt
Domstolens plenum	238	279	75	1	593
Lille plenum	4	23	9		36
Afdelinger med 5 dommere	62	142	30		234
Afdelinger med 3 dommere	19	18	1	4	42
Domstolens præsident			2		2
I alt	323	462	117	5	907

¹ Tallene (bruttototal) angiver det samlede antal sager, uanset om visse sager er blevet forenet på grund af deres konneksitet (et sagsnummer = en sag).

Den almindelige udvikling (1952 – 2002)

15. Indbragte sager og domme

År	Indbragte sager ¹						Domme ²
	Direkte søgsmål ³	Præjudicielle forelægninger	Appelsager	Appel af afgørelser om foreløbige forholdsregler og om intervention	I alt	Begæringer om foreløbige forholdsregler	
1953	4				4	-	-
1954	10				10	-	2
1955	9				9	2	4
1956	11				11	2	6
1957	19				19	2	4
1958	43				43	-	10
1959	47				47	5	13
1960	23				23	2	18
1961	25	1			26	1	11
1962	30	5			35	2	20
1963	99	6			105	7	17
1964	49	6			55	4	31
1965	55	7			62	4	52
1966	30	1			31	2	24
1967	14	23			37	-	24
1968	24	9			33	1	27
1969	60	17			77	2	30
1970	47	32			79	-	64
1971	59	37			96	1	60
1972	42	40			82	2	61
1973	131	61			192	6	80
1974	63	39			102	8	63
1975	61	69			130	5	78
1976	51	75			126	6	88
1977	74	84			158	6	100
1978	145	123			268	7	97
1979	1216	106			1322	6	138
1980	180	99			279	14	132
1981	214	108			322	17	128
1982	216	129			345	16	185
1983	199	98			297	11	151
1984	183	129			312	17	165
1985	294	139			433	22	211
1986	238	91			329	23	174
1987	251	144			395	21	208
1988	194	179			373	17	238
1989	246	139			385	20	188
1990	222	141	15	1	379	12	193
1991	142	186	13	1	342	9	204
1992	253	162	24	1	440	4	210
1993	265	204	17	-	486	13	203
1994	128	203	12	1	344	4	188
1995	109	251	46	2	408	3	172
1996	132	256	25	3	416	4	193
1997	169	239	30	5	443	1	242
1998	147	264	66	4	481	2	254
1999	214	255	68	4	541	4	235
2000	199	224	66	13	502	4	273
2001	187	237	72	7	503	5	244
2002	204	216	46	4	470	1	269
I alt	7027	4834	500	46	12407	327	5782

¹ Bruttototal, ekskl. særlige rettergangsformer.

² Nettototal.

³ Inkl. udtalelser.

⁴ Siden 1990 indbringes personalsager for Retten i Første Instans.

16. Den almindelige udvikling (1952 – 2002) — indbragte præjudicielle forelæggelser (pr. medlemsstat og pr. år) ¹

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	Benelux ²	I alt
1961	-		-			-		-	-	1							1
1962	-		-			-		-	-	5							5
1963	-		-			-		-	1	5							6
1964	-		-			-		2	-	4							6
1965	-		4			2		-	-	1							7
1966	-		-			-		-	-	1							1
1967	5		11			3		-	1	3							23
1968	1		4			1		1	-	2							9
1969	4		11			1		-	1	-							17
1970	4		21			2		2	-	3							32
1971	1		18			6		5	1	6							37
1972	5		20			1		4	-	10							40
1973	8	-	37			4	-	5	1	6					-		61
1974	5	-	15			6	-	5	-	7					1		39
1975	7	1	26			15	-	14	1	4					1		69
1976	11	-	28			8	1	12	-	14					1		75
1977	16	1	30			14	2	7	-	9					5		84
1978	7	3	46			12	1	11	-	38					5		123
1979	13	1	33			18	2	19	1	11					8		106
1980	14	2	24			14	3	19	-	17					6		99
1981	12	1	41	-		17	-	11	4	17					5		108
1982	10	1	36	-		39	-	18	-	21					4		129
1983	9	4	36	-		15	2	7	-	19					6		98
1984	13	2	38	-		34	1	10	-	22					9		129
1985	13	-	40	-		45	2	11	6	14					8		139
1986	13	4	18	2	1	19	4	5	1	16		-			8		91
1987	15	5	32	17	1	36	2	5	3	19		-			9		144
1988	30	4	34	-	1	38	-	28	2	26		-			16		179
1989	13	2	47	2	2	28	1	10	1	18		1			14		139
1990	17	5	34	2	6	21	4	25	4	9		2			12		141
1991	19	2	54	3	5	29	2	36	2	17		3			14		186
1992	16	3	62	1	5	15	-	22	1	18		1			18		162
1993	22	7	57	5	7	22	1	24	1	43		3			12		204
1994	19	4	44	-	13	36	2	46	1	13		1			24		203
1995	14	8	51	10	10	43	3	58	2	19	2	5	-	6	20		251
1996	30	4	66	4	6	24	-	70	2	10	6	6	3	4	21		256
1997	19	7	46	2	9	10	1	50	3	24	35	2	6	7	18		239
1998	12	7	49	5	55	16	3	39	2	21	16	7	2	6	24		264
1999	13	3	49	3	4	17	2	43	4	23	56	7	4	5	22		255
2000	15	3	47	3	5	12	2	50	-	12	31	8	5	4	26	1	224
2001	10	5	53	4	4	15	1	40	2	14	57	4	3	4	21		237
2002	18	8	59	7	3	8	-	37	4	12	31	3	7	5	14	-	216
I alt	453	97	1321	70	137	646	42	751	52	554	234	53	30	41	352	1	483

¹ EF-traktatens artikel 177 (nu artikel 234 EF), artikel 41 KS, artikel 150 EA og protokollen af 1971.

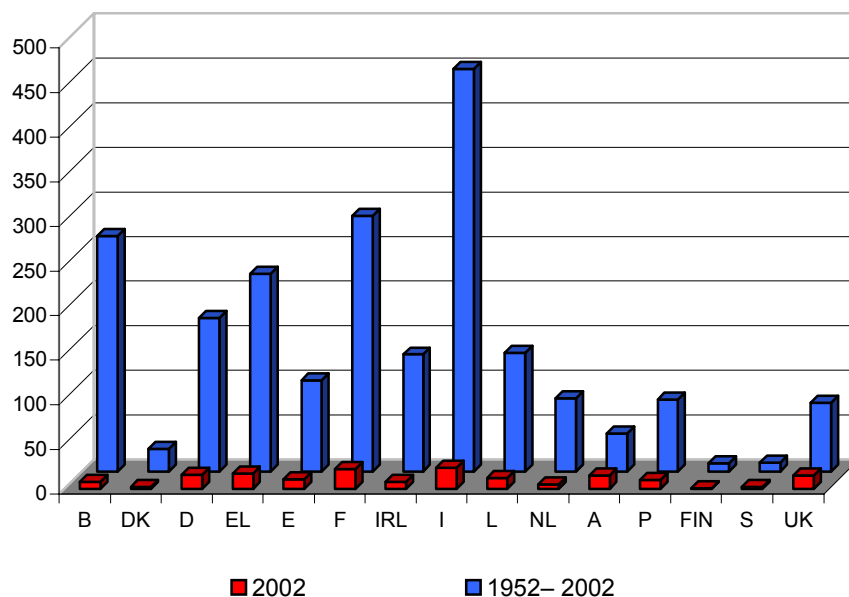
² Sag C-265/00, Campina Melkunie.

17. Den almindelige udvikling (1952 – 2002) — indbragte præjudicielle forelæggelser (pr. medlemsstat og pr. retsinstant)

Belgien	Cour de cassation	56	I ALT
	Cour d'arbitrage	1	
	Conseil d'État	25	
	Øvrige retsinstanter	371	
Danmark	Højesteret	17	97
	Øvrige retsinstanter	80	
Tyskland	Bundesgerichtshof	85	1321
	Bundesarbeitsgericht	4	
	Bundesverwaltungsgericht	55	
	Bundesfinanzhof	198	
	Bundessozialgericht	69	
	Staatsgerichtshof	1	
Grækenland	Øvrige retsinstanter	909	70
	Cour de cassation	3	
	Conseil d'État	8	
Spanien	Øvrige retsinstanter	59	137
	Tribunal Supremo	9	
	Audiencia Nacional	1	
	Juzgado Central de lo Penal	7	
Frankrig	Øvrige retsinstanter	120	646
	Cour de cassation	65	
	Conseil d'État	26	
Irland	Øvrige retsinstanter	555	42
	Supreme Court	12	
	High Court	15	
Italien	Øvrige retsinstanter	15	751
	Corte suprema di Cassazione	77	
	Consiglio di Stato	39	
	Øvrige retsinstanter	635	
Luxembourg	Øvrige retsinstanter	27	52
	Cour supérieure de justice	10	
	Conseil d'État	13	
	Cour administrative	2	
Nederlandene	Øvrige retsinstanter	221	554
	Raad van State	42	
	Hoge Raad der Nederlanden	114	
	Centrale Raad van Beroep	42	
	College van Beroep voor het Bedrijfsleven	101	
	Tariefcommissie	34	
Østrig	Øvrige retsinstanter	123	234
	Verfassungsgerichtshof	3	
	Oberster Gerichtshof	48	
	Bundesvergabeamt	20	
	Verwaltungsgerichtshof	37	
	Vergabekontrollsenat	3	
Portugal	Øvrige retsinstanter	24	53
	Supremo Tribunal Administrativo	29	
Finland	Øvrige retsinstanter	17	30
	Korkein hallinto-oikeus	10	
	Korkein oikeus	3	
Sverige	Øvrige retsinstanter	24	41
	Högsta Domstolen	3	
	Marknadsdomstolen	3	
	Regeringsrätten	11	
Det Forenede Kongerige	Øvrige retsinstanter	26	352
	House of Lords	29	
	Court of Appeal	26	
Benelux	Øvrige retsinstanter	297	1
	Cour de justice/Gerechthof ¹	1	
I alt			4834

¹ Sag C-265/00, Campina Melkunie.

18. Den almindelige udvikling (1952 – 2002) — indbragte traktatbrudssøgsmål ¹



	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	I alt
2002	8	2	16	17	11	22	8	24	12	5	15	10	1	2	15	168
1952-2002	264	26	172	222	102	287	131	451	133	82	43	81	9	10	77	2090

I det antal sager, der er anlagt mod Spanien, findes en sag, der har hjemmel i EF traktatens artikel 170 (nu artikel 227 EF), og som er anlagt af Belgien.

I det antal sager, der er anlagt mod Frankrig, findes en sag, der har hjemmel i EF traktatens artikel 170 (nu artikel 227 EF), og som er anlagt af Irland.

I det antal sager, der er anlagt mod Det Forenede Kongerige, findes to sager, der har hjemmel i EF traktatens artikel 170 (nu artikel 227 EF), og som er anlagt af henholdsvis Frankrig og Spanien.

¹ EF-traktatens artikel 169, 170, 171 og 225 (nu artikel 226 EF, 227 EF, 228 EF og 298 EF), artikel 141, 142 og 143 EA og artikel 88 KS.